

# POLANSKÝ ZPRAVODAJ

ČÍSLO 1 • 2/2003



## Z jednání rady a zastupitelstva

Rada MO na svém 1., 2. a 3. zasedání ze dne 20. 11., 11. 12. 2002 a 15. 01. 2003 mimo jiné:

- vzala na vědomí rezignaci členky zastupitelstva paní Z. Jackové na funkci člena zastupitelstva
- osvědčila jako prvního náhradníka do funkce člena zastupitelstva pana Ing. Václava Kortuse
- stanovila další členy zastupitelstva pro užívání závesného odznaku se státním znakem ČR pana Dr. Ing. L. Dluhoše a pana Ing. J. Malíka
- zřídila „Komisi školskou a kulturní“ s předsedkyní paní M. Krejčí
- rozhodla o vyřazení nepotřebného majetku z evidence MŠ a ZŠ H. Salichové
- rozhodla o přidělení čísel popisných k novostavbám
- doporučila zastupitelstvu záměry výkupu pozemků – zejména pod stávajícími a nově budovanými MK
- rozhodla o zřízení věcných břemen souvisejících s umístěním inženýrských sítí do pozemků ve správě našeho obvodu
- rozhodla o pronájmu bývalého zahrádkářského areálu na Janové p. H. Friedecké

- udělila předchozí souhlas s připojením sousedních nemovitostí k místním komunikacím
- projednala návrhy zřizovacích listin pro MŠ a ZŠ H. Salichové v souvislosti se změnou právního postavení školských zařízení
- potvrdila do funkce ředitele příspěvkové organizace ZŠ H. Salichové pana RNDr. Josefa Tepera a do funkce ředitelky příspěvkové organizace MŠ Malostranská paní Pavlu Nevimovou, a to od 01. 01. 2003
- vzala na vědomí poděkování paní starostky obce Těchlovice za finanční dar, který poskytla naše radnice této obci na likvidaci povodňových škod
- vyslovila poděkování a udělila malý věcný dárek panu Jiřímu Nedvídovi, bytem ul. Na Kopečku 964 v souvislosti s udělením Zlaté plakety MUDr. Jánského za 40 bezplatných odběrů krve
- rozhodla na základě tří nabídek o koupi malého nákladního vozidla zn. KIA pro účely naší údržby
- rozhodla o prodeji malotraktoru MT8 050, a to formou nejvyšší nabídky
- projednala zprávu z předběžného auditu

- hospodaření našeho obvodu za rok 2002
- projednala návrh rozpočtu na rok 2003
- projednala znění návrhu smlouvy o pronájmu hrobového místa
- provedla opatření ve včeli špatného stavu el. instalace ve smuteční kapli
- souhlasila s použitím obecního znaku v praporu dobrovolných hasičů Polánky nad Odrou
- vyslovila poděkování s finanční odměnou paní Marii Sojkové u příležitosti ukončení 38-leté činnosti v našem kině
- vzala na vědomí informaci velitele místní služebny MP pana Holínky o rozšířených pravomocech strážníků městské policie, vyplývajících z novely příslušného zákona
- schválila zásady pro stanovení příplatek a odměn ředitelům školských zařízení vč. platových výměrů
- projednala návrh na rozšíření veřejného osvětlení na ul. Za Humny a v okolí zdravotního střediska
- projednala budoucí využití areálu bývalých kasáren na Janové pro sportovně-společenské účely

(pokračování na str. 2)

### Vážení občané,

nový rok, který nedávno začal, je nejen z hlediska blízké budounosti, ale také z pohledu historického, výjimečný a přelomový. Kodaňský summit v prosinci loňského roku udělal významnou tečku za dlouhodobým úsilím České republiky stát se členem Evropské unie. Pravděpodobně si všichni neuvedomujeme, že na start jsme se postavili již na jaře roku 1997, kdy Vláda České republiky podala přihlášku ke vstupu. Od této chvíle jsme museli naše úsilí o přiblížování naplnit dokladováním naší demokratické a ekonomické úrovni, obrovský kus práce musel být odveden zejména na poli legislativy a práva. Kodaňský summit konstatoval, že jsme spolu s devíti dalšími uchazeči uspěli a jsme způsobilí rozšířit okruh stávajících patnácti zemí EU.

Další rozhodnutí a potvrzení je už jenom na občanech u nás, také na občanech Slovenska, Polska, Maďarska, Slovinska, na občanech tří pobaltských republik – Litvy, Lotyšska a Estonska a občanech středomořských ostrovů Kypru a Malty. Bude to potvrzení o tom, že všechni patříme do demokratické a svrchované Evropy, že jsme součástí jednoho z nejsilnějších světových hospodářských seskupení.

### Slovo senátora

Dnem „D“ je pro nás neděle a pondělí 15. a 16. června letošního roku. Náš vstup a „ano“ vyslovené v referendu podporují všechny demokratické strany zastoupené v Parlamentu ČR a já věřím, že i většinové rozhodnutí Vás občanů bude znít „ano“.

Po rozšíření společenství padnou hranice členských států a střežené se stanou pouze vnější hranice vůči zemím mimo Evropskou unii. My budeme vnitřním státem unie, státem skutečně v centru, v srdci Evropy. I když oproti některým zemím unie zůstane jisté omezení v pohybu osob a pracovní síly, věřím a doufám, že toto omezení bude jen krátkodobé.

Prostor, který se nám otevře je velký a plný příležitosti. Příležitosti pro práci, podnikání, pro vzdělávání i kulturní poznání. Současně však budeme vystaveni daleko větší konkurenci. Naše práce, podnikání, znalosti i chování bude porovnáváno se standardem ostatních obyvatel EU. Bude záležet především a jenom na nás, jestli a jak se dokážeme prosadit. Já věřím v potenciál občanů naší republiky. Ten se již v historii i v poslední době, především díky principům svobody které uznáváme, měl možnost pozitivně projevit. (pokrač. na str. 2)



## OPATRNOSTI NIKDY NEZBÝVÁ

*Na sklonku loňského roku byla opět (bohužel již po několikrát) nabourána zastávka na Janové – Přemyšov.*

*Naštěstí to tentokrát „odnesly“ jenom plechy. Nikdo nebyl na zastávce ani v autě zraněn.*

*Přistřešek zastávky byl však zdemolován natolik, že již nebyl opravitelný. Pracovníci Městského obvodu Svinov, kterému zastávka patří, neboť leží na jeho katastru, jej zdemontovali.*

*Nás městský obvod trvá na tom, aby „svinovští“ přistřešek opět postavili, i když jsme si vědomi, že uzhledem k nevhodnému umístění této zastávky je pravděpodobné, že může opět dojít ke kolizi.*

*V regulačním plánu zástavby části Janové, který by měl být v březnu t. r. definitivně zpracován a odsouhlasen Zastupitelstvem města Ostravy, je řešeno nové umístění zastávek v obou směrech do vnitřní části Janové. Realizace tohoto záměru je však z hlediska složitosti výkupu pozemků, projektů, stavebního povolení a v neposlední řadě potřebnosti větších finančních prostředků časově nejasná.*

- starosta -

## UPOZORNĚNÍ PODNIKATELŮM

Každý podnikatel, který používá k vytápění nebo k jakékoli technologické činnosti kotel na jakákoli paliva (kromě elektřiny) s výkonem nad 50 KW je povinen našemu úřadu – na oddělení ochrany životního prostředí oznámit vždy nejpozději do 15. února příslušného roku podklady pro stanovení výše poplatku za provoz malého stacionárního zdroje znečištění ovzduší.

Pro úplnost uvádíme, že kotle na vytápění

RD mají výkon ve většině případů hluboko pod 50 KW, tudíž poplatková povinnost se těchto občanů netýká.

Další povinností provozovatelů malých zdrojů vyplývajících z jejich provozování, jsou uvedeny v zákoně č. 86/2002 Sb., o ochraně ovzduší v platném znění. Bližší informace podá pracovník oddělení ŽP pan Mikeska, tel: 596 946 050.

- VM -

(pokračování z titulní strany)

*Evropská unie není statickým celkem. Stojí dnes také díky připravovanému rozšíření na důležité křížovatce svého vývoje. Členství nám umožní tento proces ovlivňovat. Budoucnost EU představuje zejména to, jakou směs liberalismu a regulace, národního a nadnárodního, vládního a mezinárodního rozhodování se podaří společnou diskusi namíchat. Tato směs může ovlivnit úroveň národní suverenity, úroveň ekonomické efektivity a tím i konkurenční pozici unie v nemilosrdném střetu s ostatními velkými světovými uskupeniami.*

*Závěry Lisabonského jednání v roce 2000 dokladují, že si je unie vědoma problémů, které před sebou má. Současně obtížné naplnění cílů tohoto jednání signalizuje, že nalézt optimální řešení nebude snadné.*

*Otázkou pro nás zůstává zavedení společné měny – EURA. V tuto chvíli se jeví předčasné říkat, kdy tuto měnu zavést. Podstatnější je*

## Z jednání rady a zastupitelstva

(pokračování ze str. 1)

Zastupitelstvo MO na svém 2., 3. a 4. zasedání dne 25. 11., 19. 12. 2002 a 30. 01. 2003 mimo jiné:

- schválilo nový jednací řád zastupitelstva
- zřídilo finanční výbor s předsedkyní paní Sylvii Vilišovou a členy paní J. Foltynovou a Š. Kozelskou a kontrolní výbor s předsedou panem Ing. Markem Blahutem a členy: S. Jiřinová, J. Hrnčárek, Ing. V. Kortus, V. Novotný
- stanovilo měsíční odměny místostarostovi, radním, předsedům výborů a ostatním členům zastupitelstva
- schválilo zřizovací listiny příspěvkových organizací ZŠ H. Salichové a MŠ Malostranská
- rozhodlo o výkupech pozemků pod stávajícími nebo budoucími míst. komunikacemi
- rozhodlo o přijetí daru nedokončené investice MK od stavebníků na Janové v hodnotě 664.000,- Kč
- vzalo na vědomí vzdání se měsíčních odměn člena rady pana Ing. J. Malíka ve prospěch podpory sportovních a společenských aktivit v MO Polanka nad Odrou
- schválilo rozpočtový výhled na rok 2003–2006
- schválilo rozpočet na rok 2003 s předloženými úpravami
- rozhodlo o přijetí daru nedokončené investice MK stavebníků na Janové v hodnotě 356.000,- Kč
- rozhodlo o záměrech výkupu pozemků pod budoucími komunikacemi na Janové a o přijetí daru pozemku pod komunikaci na Janové
- vzalo na vědomí návrh na pojmenování nových místních komunikací na Janové a změnu názvu některých stávajících ulic
- vyslovilo nespokojenost s neřešením problematiky rekonstrukcí stávajících školských stravovacích zařízení dle novely zákona, a to ze strany města Ostravy

Podrobná a úplná znění zápisů a usnesení jsou k dispozici každému občanovi na naší radnici.

- starosta -

### Slovo senátora

*dosáhnout takových parametrů českých financí, aby toto rozhodnutí vůbec bylo možné. V tuto chvíli tomu tak bohužel není a bude nutné velká vůle hledat řešení.*

*V tuto chvíli nás stát dosahuje zhruba poloviny průměrného výkonu států patnáctky. Bude těžké a vyžádá si obrovské úsilí dostat se mezi státy stojícími v čele. Vstup nám umožní čerpat z prostředků EU s cílem dotahovat se na špičku. Tyto zdroje však nejsou samospasitelné a navíc se musíme naučit je maximálně využívat.*

*Do budoucna pro nás bude primární naše aktivita jako člena EU. Aktivita při formování a rozhodování, kterým směrem má unie jít, naše aktivita na poli ekonomickém, kulturním i společenském. Příležitost máme a musíme ji využít.*

*Budeme každý aktivní v dosažení vlastních cílů, ve prospěch rodiny, obce, České republiky i ve prospěch Evropské unie, jejímž rádným členem doufám brzy budeme.*

Ing. Milan Balabán, senátor

# Jak žádat o dotace?

**Zásady pro rozdělování dotací pro tělovýchovnou a kulturní činnost v Polance nad Odrou:**

- 1) Dotace se poskytuje právnickým a fyzickým osobám, občanským sdružením organizovaným na území MěOb Polanka nad Odrou. Organizacím mimo MěOb Polanka nad Odrou je možno poskytnout dotace jen ve zvlášť odůvodněných případech.
- 2) Je kladen důraz na podporu činností mládeže do 18-ti let.
- 3) Je podporována aktivity, která slouží především pro občany MěOb Polanka nad Odrou.
- 4) Podporuje se aktivity, která slouží k rozvoji tělesných, duchovních a kulturních hodnot.
- 5) Orgány rady a zastupitelstva MěOb Polanka nad Odrou provádějí obecnou kontrolu využití poskytnutých prostředků.
- 6) Termín pro uzávěrku žádostí na dotace je 30. 4. příslušného kalendářního roku.

7) Žádající organizace doloží doklady, prokazující čerpání dotace, poskytnuté Městským obvodem Polanka nad Odrou k datu 31. 1. následujícího roku.

**Kritéria pro přidělování dotací pro tělovýchovnou a kulturní činnost v Polance nad Odrou:**

Žadatel předloží zejména:

- 1) Název organizace, IČO
- 2) Počet registrovaných členů
- 3) Počet členů do 18-ti let
- 4) Stručný popis své aktivity v daném roce např.: -družstva v soutěžích  
-účast na turnajích  
-pořádání sportovních akcí  
-pořádání společ. a kulturních akcí  
-popřípadě další

Schváleno usnesením Zastupitelstva městského obvodu Polanka nad Odrou dne 7. 2. 2002 usnesením č. 246/16. **Z. S.**

## VEŘEJNÝ INTERNET V POLANCE!

Od 1. ledna 2003 poskytujeme v knihovně Polanka nad Odrou, ulice Janovská 333 (vedle kina) novou službu. Od počátku roku je v provozu veřejný internet.

**Zájemci mají možnost knihovnu navštívit v pondělí od 12:30 - 17:30,  
v úterý od 08:00 - 14:30 a ve čtvrtek od 12:30 - 17:30 hod.**

Poplatky za použití internetu jsou stanoveny směrnicí Knihovny města Ostravy a Telecomem.

Na vaši návštěvu se těší knihovnice Zuzana Lisková

## STAVEBNÍ POZOR!

Statutární město Ostrava - Městský obvod Polanka nad Odrou vyhlašuje dle Obecně závazné vyhlášky č. 1/2000 výběrové řízení na poskytnutí úvěru z účelového fondu oprav, rekonstrukcí a modernizací obytných domů a bytů na území Města Ostravy - Městského obvodu Polanka nad Odrou.

### Podmínky:

- 1) Podání žádosti ve lhůtě do 28. 02. 2003
- 2) Maximální výše poskytnutého úvěru dle článku IV. vyhlášky č. 1/2000 ze dne 2. 6. 2000
- 3) Úroková sazba a doba splatnosti dle přílohy č. 1 vyhlášky č. 1/2000 ze dne 2. 6. 2000
- 4) Žadatel musí splňovat podmínky dle článku V. vyhlášky č. 1/2000 ze dne 2. 6. 2000.

Obecně závazná vyhláška č. 1/2000 ze dne 2. 6. 2000 je k dispozici v kanceláři tajemnice ÚMOB Polanka nad Odrou, kde můžete vznést i případné dotazy.

**Vážení senioři,**  
donášku knih a časopisů  
až k Vám domů zajistí  
knihovna Polanka nad Odrou  
Janovská 333

Tato služba je poskytována **ZDARMA**  
čtenářům s omezenou možností pohybu.  
**Telefon: 596 931 061**

## ROZPOČET NA ROK 2003

Zastupitelstvo našeho obvodu schválilo na svém 4. zasedání dne 30. 01. 2003 níže uvedený rozpočet:

Příjmy:	tis. Kč
1. Daňové	1.687
2. Nedaňové	1.240
3. Kapitálové	35
4. Dotace účelové ze stát. rozpočtu	4.947
5. Dotace účelové z MMO	485
6. Neúčelové dotace z MMO	8.031
<b>PŘÍJMY CELKEM</b>	<b>16.425</b>

Některé výdajové položky jsou v uvedené tabulce kumulovány. Podrobné členění rozpočtu je k nahlédnutí každému občanovi na naší radnici.

Pro úplnost uvádíme, že schválený rozpočet zatím neobsahuje žádné investiční výdaje, protože v rámci rozpočtu města Ostravy nebyly letos našemu obvodu, bohužel, přiznány žádné investiční dotace.

Drobnejší investice budeme moci realizovat pouze z našeho rozpočtu a to po zapojení přebytku hospodaření za uplynulý rok, který bude znám až v průběhu měsíce března!

Město Ostrava jako investor bude v letošním roce investovat v našem obvodě dvě akce, a to zahájení výstavby tělocvičny u ZŠ H. Salichové a dále bude pokračovat po delší přestávce na napojení páteřní kanalizace na pravobřežní sběrač „D“. Je to úsek od Mlýnky na dolní Polance až do Výšovic na ul. Husarovu. Tato akce je částečně hrazena z fondu EU z tzv. ISPA fondů.

- starosta -

Výdaje:	tis. Kč
1. Silnice a MK (údržba, doprav. zn., zimní údržba)	779
2. Kanalizace (údržba, čištění)	190
3. Mateřská škola	775
4. Základní škola	1.718
5. Kino	319
6. Kultura (knihovna, ...)	23
7. Obnova kulturních památek (socha sv. Vendelína)	30
8. Místní rozhlas	27
9. Zpravodaj	45
10. Aktiv pro občanské záležitosti	54
11. Dotace na tělov. činnost a spolky	155
12. Bytové hospodařství	356
13. Nebytové hospodařství	105
14. Pohřebnictví	406
15. Likvidace černých staveb	50
16. Údržba veřejné zeleně	291
17. Sociální dávky	4.000
18. Kluby důchodců	15
19. Požární ochrana, městs. policie	156
20. Místní zast. orgány	897
21. Místní správa	5.719
22. Rezerva	315
<b>CELKEM VÝDAJE</b>	<b>16.425</b>

# ZUŠ Heleny Salichové informuje

V kalendáři již otáčíme první list roku 2003 a naši žáci a učitelé pokračují nejen ve výukových programech, ale plánují i akce veřejně-kulturní činnosti na II. pololetí školního roku 2002/2003.

Při rekapitulaci dosavadní práce se sluší poděkovat všem, kteří se přičinili o zdařilý Vánoční koncert (15. 12. 2002) v Husově sboru, který měl reprízu ještě v lednu v Třebovicích, Krásném Poli a Svinově.

15. a 16. ledna 2003 byl při zápisu dětí do 1. tříd proveden zápis do hudebního, tanečního a výtvarného oboru ZUŠ. Celkem se přihlásilo 21 dětí, které v září poprvé začnou rozvíjet svůj talent pod vedením zkušených pedagogů v uvedených oborech. (Upozorňujeme rodiče dětí ročník 1997, že jsou v této výuce ještě volná místa).

Na počátku února proběhne školní kolo celostátní soutěže ZUŠ ve hře na dechové nástroje a ve zpěvu (slovém i komorním). Nejlepší žáci postoupí do celoměstského kola, kde změří své sily s dětmi z ostatních 12 ZUŠ v Ostravě.

Všechny příznivce ZUŠ i rodiče zveme 13. 2. 2003 v 18:30 hod do lázní Hýlov na koncert dětí hudebního a tanečního oddělení „Hudba je má radost“.

Součástí naší práce jsou i Žákovské večery - přehlídky třídních dovedností - které máme v plánu v únoru - dubnu. Koncert Rodiče a děti je již také tradicí a věřím, že v rodinách se již pilně nacvičuje. Jarní koncert učitelů, koncert komorních souborů a klavírních souher, koncerty absolventů a další menší akce hudebníků budou na programu až do června, kdy neopomeneme oslavit Svátek hudby - evropský den hudby 21. 6.

Výtvarníci se připravují na „Jarní salon“ - ce-



loměstskou výstavu děl žáků ZUŠ, tanečníci mají před sebou účast v celoměstské přehlídce tanečního oboru tohoto typu škol. Víte, že děti výtvarného oboru svými pracemi vyzdobily kanceláře Krajského úřadu?

K výčtu činností naší školy patří i spolupráce s Polanskými písničkáři, Knihovnou města Ostravy a obecními úřady a lázněmi Hýlov. Práce

je před námi dost, ale vím, že naši žáci a učitelé se všech úkolů opět zhostí na výbornou.

**ředitelka ZUŠ**

**Text k fotu:** Husův sbor 15.12.2002 - dirigent Czerný při generální zkoušce Vánočního koncertu se sólisty: zprava - V. Kvita, A. Malík, A. Morisáková a N. Chalcařová

## PODĚKOVÁNÍ DÁRCŮM

Počátkem ledna t. r. pořádala CHARITA Ostrava „Tříkrálovou sbírku 2003“, na které se podíleli i naši občané.

Pro Charitu Ostrava bylo koledníky vybráno celkem 651.594,90 Kč, z toho v Polance nad Odrou obdrželi koledníci od našich občanů částku ve výši 6.805,- Kč. Výtěžek sbírky je určen především na podporu středisek Charity Ostrava např. Charitní dům sv. Veroniky (zařízení pro onkologicky nemocné v Paskově), Charitní dům sv. Františka (azylové zařízení pro lidi bez domova ve Vrkovicích), Charitní dům sv. Alžběty (zařízení pro přechodný pobyt v Ostravě) a na další zařízení obdobného určení.

Charita Ostrava touto cestou děkuje všem našim občanům, kteří se na sbírce podíleli. -PK-

## Základní škola Heleny Salichové



### Vážení rodiče a spoluobčané,

čas běží dlouhým krokem a opět máme jedno pololetí školního roku za sebou. V celku bylo velmi úspěšné. Ze 387 žáků mělo 89 žáků na vysvědčení samé výborné. Z 237 žáků 5.- 9. r. mělo 112 žáků vyznamenání. Také se vyskytly i některé negativní stránky. Jedna žákyně neprosplela a 2 žáci měli snížený stupeň z chování. Průměrný prospěch činil na I. stupni 1,30 a na II. stupni 1,60.

Naši žáci se zúčastnili několika sportovních soutěží. Zvláště bych chtěl vyzvednout úspěch Honzíka Klemeše z 5.B třídy, který reprezentoval školu pro chlapce v netradičním sportu - aerobiku. V kulturní oblasti se zase velmi dobře prezentoval pěvecký sbor HLAHOL na svém novoročním koncertě v Jodových sanatoriích v Klimkovicích.. Pro žáky naší školy jsme připravili ve spolupráci s Klubem rodičů a polaneckými sportovci také některé společenské akce (diskoték, turnaje ve stolním tenise a šachu).

Zápis do prvních tříd se konal 15. a 16. ledna 2003. V příštím školním roce budeme otevírat dvě první třídy, což je velmi potěšující. Ve třídách

bude s největší pravděpodobností 22 žáků, pokud se do prvního září nic nezmění.

Od začátku školního roku vstoupila ZŠ H. Salichové do právní subjektivity. Sdružuje nyní pod jedním vedením tři složky - školu, školní družinu a školní jídelnu. Kromě hlavní činnosti, tj. výchova a vzdělávání, má i několik doplňkových činností. Nejdůležitější z nich, mimo jiných, je hostinská činnost, která umožňuje školní jídelně zajišťovat stravu pro důchodce, zaměstnance firem a další zájemce z řad občanů. Také nabízíme možnost konání oslav životních výročí, přípravu pokrmů pro rodinné oslavy a další společenské akce. Vše po dohodě s vedením školy a školní jídelny. Pro zájemce jsme schopni zajistit i kopírovací služby do formátu A3.

Od 3. února 2003 jsme přijali do naší školy účetní a nového pana učitele tělesné výchovy.

Závěrem bych chtěl poděkovat všem zaměstnancům „nového“ právního subjektu za obětavou práci s dětmi a věřím, že se nám všem podaří úspěšně zvládnout se spoluprací se zřizovatelem nové úkoly, které na nás v druhém pololetí čekají.

RNDr. Josef Teper, ředitel školy

## Víte, že...

• probíhají přípravné práce na obnovení téžby písku v pískovně na Janové? Jedná se o lokalitu poblíž katastrální hranice s Klimkovicemi, vedle státní silnice „Ostravská“. Těžba bude rozdělena do dvou etap s předpokládaným zahájením I. etapy v březnu t.r. a s ukončením rekulтивace v roce 2010.

• probíhají přípravné práce na realizaci opravy silničního mostu přes Polančici na ul. I. května u autobusové točny Klimkovic? Práce budou zahájeny letos a budou hrazeny z rozpočtu MS kraje. V rámci této rekonstrukce bude na mostě vybudována lávka pro pěší, která propojí již vybudované chodníky, které jsme postavili v loňském roce.

• jdobromové vody čerpané až z hloubky 300 m jsou od nás až do Klimkovicích sanační přiváděny 11 km dlouhým potrubím? Je to nejdelší přívod lázeňských vod v České republice!

• krevní centrum ve Fakultní nemocnici s poliklinikou v Ostravě-Porubě je největším transfúzním oddělením v ČR? V roce 2001 zde bylo realizováno kolem 26.000 odběrů krve a 11.000 odběrů plazmy a krevních destiček.

• míra nezaměstnanosti v prosinci minulého roku dosáhla v Ostravě výše 17,2%?! (27.807 nezaměstnaných). V našem městském obvodu to bylo 9,4 % což odpovídá 200 uchá-

zečům. Nejnižší procenta si drží trvale Městský obvod Martinov 6,3 % a bohužel nejvyšší Vítkovice 36,1 %!

• naše knihovna zakoupila v loňském roce za finanční prostředky, které jsme darovali knihovně z našeho rozpočtu (10.000,- Kč) 82 svazků knih nad rámec běžné obnovy knižního fondu? I pro letošní rok v našem rozpočtu počítáme s touto datací, která se stala již pravidelnou podporou místní knihovny.

• přesně po 30 letech byl letos obnoven provoz ve společenském sále hostince U Dluhošů? První akce v sále proběhla začátkem ledna tohoto roku, kdy manželé Podolští, kterým patří dík za obnovu tohoto sálu, uspořádali přátelské setkání „pamětníků“. Taktéž se zde mimojiné konal i jubilejný 10. obecní ples. Velice kulturní prostředí sálu s kapacitou cca 230 míst s krásným jevištěm a solidním zázemím je předurčen navázat na tradice let dávno minulých.

• rada našeho obvodu vypsala nabídku na využití areálu bývalých kasáren na Janové? Základní využití je dáno podmínkou vybudování sportovně-rekreačního centra, řešící využití volného času občanů různého věku celé aglomerace Ostravy. Úplný text nabídky je zveřejněn na webových stránkách Polanky nad Odrou, města Ostravy a je vyvěšen na úřední desce našeho obvodu.

- PK -

## Naši jubilanti \*

### V měsíci lednu oslavili svá krásná jubilea:

Šindlová Marie	Oblouková 190	92 let
Chyla Zdeněk	Konečná 537	90 let
Mihula Josef	Heleny Malířové 610	85 let
Klapuch Adolf	K Mlynku 469	80 let
Vavroš Jaroslav	U Rybníčku 43	80 let
Kubicová Alenka	1. května 275	70 let
Staňková Helena	Jaroslava Štokána 375	70 let
Hlavatíková Verona	Bedřicha Smetany 881	70 let
Tomášková Věra	1. května 217	70 let

### V měsíci únoru oslaví svá krásná jubilea:

Pietruszková Anna	K Vydrašinám 856	80 let
Friedel František	U Cihelný 839	75 let
Veserlová Hana	Příměstská 585	70 let
Slahučková Anna	Anny Letenské 160	70 let

### V měsíci březnu oslaví svá krásná jubilea:

Mincel Ludvík	Jablonová 997	90 let
Kavalová Emilie	U Rybníčku 26	80 let
Matějová Jenovefa	1. května 279	80 let
Rusek Josef	Jana Nohy 878	80 let
Sekerová Jarmila	Jarmily Glazarové 422	80 let
Adamcová Libuše	Boženy Němcové 836	80 let
Sojková Marie	Ondřeje Sekory 826	80 let
Neuwirthová Vlasta	Heleny Salichové 902	80 let
Neblová Vlasta	Gregora Tajovského 941	75 let
Dluhošová Josefa	Boženy Němcové 638	75 let
Honěk Milouš	Staniční 716	75 let
Kubica Drahomír	1. května 301	75 let
Nohálová Jarmila	Janovská 476	75 let
Surá Marie	Gregora Tajovského 389	70 let

Všem jubilantům srdečně blahopřejeme!

## MATRIČNÍ UDÁLOSTI ZA ROK 2002

V loňském roce se v našem obvodu nenarozeno žádné dítě (myšleno doma). Naproti tomu zemřelo doma celkem 13 našich spoluobčanů.

Slavnostní „vítání občánků“ se konalo celkem 6x a účastnilo se jich 31 dětí z 33 pozvaných.

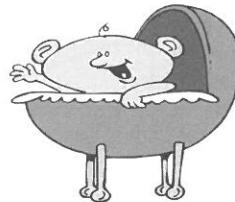
Sňatků obecne ubývá, konalo se jich na naši radnici celkem 12 a 2 obřady se uskutečnily v kostele sv. Anny.

Mimo uvedené zajišťuje naše matrika ověřování listin jejichž počet činil 1.743 a podpisů bylo ověřeno 1.132! V menší míře pak bylo vystaveno 7 opisů matričních dokladů (rodné, oddací a úmrtní listy).

V neposlední řadě vydává naše matrika občanské průkazy, kterých bylo vystaveno 413 a cestovních pasů 175.

Informace o evidenci obyvatel, počtu vydávaných loveckých a rybářských lístků uvedeme v dalším čísle zpravodaje.

matrička L. Kalužová



## Naši noví občančci

### V měsíci listopadu 2002 se narodili:

Mariana BUJNOCHOVÁ

U Rybníčku 40/59

Eva NEUVIRTOVÁ

Malostranská 1055/53

### V měsíci prosinci 2002 se narodili:

Matěj FILIP

1. května 223/29

Petr SÝKORA

Bezručova 514/5

Rodičům blahopřejeme a děťátkům přejeme hodně zdraví, štěstí a lásky..

## inzerce

• Koupím pozemek v Polance nad Odrou pro stavbu RD, cca 1.000 m<sup>2</sup> v klidném místě. Tel.: 596 931 654.

• Koupím stavební pozemek, zahradu v Polance nad Odrou, 1.000 m<sup>2</sup>, nabídněte! Tel.: 777 633 163.

• Koupím starší RD v Polance nad O. a okolí. Tel.: 606 919 548.

# Vybraná telefonní čísla v Polance nad Odrou

**ÚMOB**

● starosta	59 694 60 40
● tajemník	59 694 60 41
● OP,CP, podatelna	59 694 60 42
● matrika, evidence obyvatel	59 694 60 43
● finanční	59 694 60 44
● sociální	59 694 60 45
● sociální OPD	59 694 60 46
● stavební	59 694 60 47, 59 694 60 48
● správa majetku	59 694 60 49
● místní hospodářství	59 694 60 50
● údržba	59 694 60 51

DV Polanka n.O. - zimní údržba	59 693 11 07, 59 693 11 08
DV Polanka n.O. - řeznictví	59 693 11 10
DV rehabilitace, masáže, kadeřnictví	59 693 10 34

zubní lékař - MUDr. Zezula	59 693 17 92
zubní lékař - MUDr. Baran	59 693 10 37
všeobecný lékař - MUDr. Strakoš	59 693 16 75
dětská lékařka - MUDr. Klegová	59 693 16 65
všeobecný lékař - MUDr. Höfferová	59 694 31 15
Lázeňský dům - lékárna	59 694 33 69

ZŠ H.Salichové	59 693 15 63
ŠJ ZŠ H. Salichové	59 693 15 73
MŠ ul. Malostranská	59 693 10 88
ZŠ ul. 1. května	59 693 10 43
ZUŠ ul. 1. května	59 693 11 61
policie Polanka n.O.	59 693 10 67
spádová služebna Svinov	59 696 75 42
tísňové volání	112, 156
hasičská zbrojnica	59 693 10 50

pošta	59 693 10 13, 59 693 10 62
knihovna	59 693 10 61
kino	59 693 11 90
fara	59 693 10 49
hřbitov	59 693 15 71

potraviny Janová	608 443 445
potraviny U Machů	59 693 10 39
potraviny Hraničky	59 693 18 02
potraviny H. Salichové	59 693 11 58
potraviny U Jakuba	59 693 16 34
potraviny Hruška	59 693 10 63
potraviny, ovoce, zelenina - Pacek	608 40 50 73
pekárna Prausková	59 693 15 67
cukrářská výroba - Pudichová	59 694 34 87

bar Fantasie - Sýkora	59 693 16 31
bar Sierra	59 693 10 74
hospoda U Dluhošů	59 693 10 65
restaurace U Friedlů	59 693 10 70
hospoda Dělnický dům	59 693 11 59
hospoda Janová	59 693 13 97
hostinec Na hřišti	59 693 18 18
hostinec U Machů	59 693 10 39
občerstvení U Lenky	59 693 13 29

ložiska, gufera, rybářské potřeby - p. Vytřas	59 662 65 75
čalounictví - p. Dostál	603 420 395, 59 693 15 96
čalounictví KOMÁR (nákupní středisko)	59 696 44 15
prodej paliv Polanka nad Odrou	59 693 13 93
štěrkovny a pískovny	59 693 13 94, 59 693 13 95
skládky Polanka nad Odrou	59 693 15 30

zahradnictví Garden centrum - nákupní středisko	59 693 10 26
zahradnictví - Abrlová	59 693 18 37
zahradnické potřeby a řezané květiny - Atlas	59 694 31 06
zmrzlina, sudové víno, cukrovinky - Atlas	59 694 31 06
drogerie - Atlas	59 693 14 87
drogerie, barvy - p. Sulavová	59 693 11 91
textil - nákupní středisko	59 693 10 82
Orlovna textil Alfi - p. Figalová	59 693 15 40

Ing. Beránková - auditor, daňová poradce,	
soudní znalec, vedení účetnictví	59 693 15 14
Ing. Antonín Surý - soudní znalec, stavební projektant	59 693 15 62
kožešnictví - p. Neuwirthová	59 693 15 81
kadeřnictví HANKA	59 693 18 07

Fa Kumi	59 693 10 21
Fa Mihálková - sklenářství	59 693 11 03
Fa Pesko - prodej krmiv	59 693 16 22
Fa Roubíček - elektro	59 693 16 12
Fa Vlček - svařovací technika	59 693 18 05
Fa Petra - prodej koberec	59 693 18 11
PNS ul. Hraničky - p. Schafferová	59 693 12 17
Fa Kovotak - kovoúvraťba - p. Themier	59 693 16 06
Fa Gelnar - Hilscher - brambory	59 693 18 40
Fa MM Nábytek - stolařství	59 693 10 23
Fa Nábytek - Holčík	59 694 33 33
Fa KAŠ - stolařství, nábytek	59 673 10 34, 59 673 10 35

Fa Pneuservis - Perexta	59 693 13 25
Fa Tichý - autodoprava	59 693 10 93
Fa Vozník - autodoprava	603 450 289, 59 693 10 59
Fa Nykl - autodoprava	59 693 16 79
Fa Ulman - autodoprava	59 693 10 20
Fa Šafer - autodoprava	59 693 17 42
Fa Zdeněk Kocur - kovoúvraťba	59 693 16 20
Fa Zámostný - kovoúvraťba	59 693 11 30
Fa Vitom - pila	59 693 15 65
Fa Strujato - elektroinstalace	59 693 13 46
Fa Neuwirth - elektroinstalace	59 693 13 52
Fa Kaštan - plyn, topení, voda	59 693 13 40
Fa Soko - plyn, topení, voda	59 693 17 01
Fa Ladislav Ručka - plyn, topení, voda	59 693 13 34
BV Polanka - zemědělská technika	59 693 18 38, 59 693 18 39
Fa Lazar - šicí stroje	59 693 15 02
Fa T+T - p. Trojek - žaluzie	603 595 996, 59 693 15 34
Fa Rovex - žaluzie, těsnění	59 693 18 06
Fa Rappa - velkosklad hraček	59 693 13 54
Fa Klíš - autokaroserie	59 693 13 10
Fa Pavel Krátký - elektrospotřebiče	59 693 16 13
Fa Vladimír Krátký - staveb. práce	604 790 208, 59 693 19 47

OK - dispečink (poruchy veř. osvětlení)	59 562 12 55
Sm. plynárenská - poruchová služba	59 562 12 39
SME, a.s., - středisko služeb	59 667 11 30

OVAK, a.s. - dispečink, poruchy vod. řádu	59 624 12 28
OVAK, a.s. - vyvážení odpadních vod	59 696 40 70
OVAK, a.s. - ústřední čistírna odpad. vod	59 613 35 98

Ostravské komunikace, a.s. - dispečink	59 562 12 55
OZO - ústředna (popelnice, žumpy, kontejnery)	59 613 30 33
Kominictví KORS, s.r.o.	59 505 25 38
MMO - odbor dopravy a komunálních služeb	59 628 30 32
Český meteorologický ústav Poruba-informace o ovzduší	59 690 02 65
Útulek pro psy Třebovice	59 696 72 88

## Program kina Polanka

**ÚNOR 2003**

Neděle 16. 02.

LILO A STITCH

mládeži přístupno

Začátek v 16:00 a 18:00 hod.

Úterý 18. 02.

FANTOM PARÍZE

do 12 let nevhodné

Začátek jen v 18:00 hod.

Neděle 23. 02.

ASTERIX OBELIX: MÍSE KLEOPATRA

mládeži přístupno

Začátek v 16:00 a 18:00 hod.

Neděle 25. 02.

MR. DEEDS - NÁHODNÝ MILIONÁŘ

mládeži přístupno

Začátek jen v 18:00 hod.

## BŘEZEN 2003

Neděle 16. 03.

BRAK

mládeži nepřístupno

Začátek jen v 18:00 hod.

Úterý 18. 03.

INSONMIE

mládeži nepřístupno

Začátek jen v 18:00 hod.

Neděle 23. 03.

DOBA LEDOVÁ

mládeži přístupno

Začátek v 16:00 a 18:00 hod.

Úterý 25. 03.

PLANETA POKLADŮ

mládeži přístupno

Začátek v 16:00 a 18:00 hod.

Těšíme se na Vaši návštěvu!!

# 112

Toto číslo lze od Nového roku vytáčet zdarma i z pevných linek (z mobilních telefonů již od března 2002), potřebujeme-li rychle pomoc záchránky, hasičů nebo policie. Původní čísla tísňového volání zůstávají v platnosti.

**155**

záchranná zdravotní služba

**150**

hasiči

**158**

Policie ČR

**156**

městská policie

**112**

jednotné číslo tísňového volání, které funguje v nouzi na území Evropské unie, z mobilu lze na toto číslo volat i bez SIM karty.

Stavitelství



## Dodáváme a provádíme:

- Stavby na klíč
- Rekonstrukce a adaptace budov
- Rekonstrukce bytových jader
- Strojní omítky
- Zateplení fasád
- Nátěry fasád
- Opláštění fasád
- Plovoucí podlahy
- Sádrokarton
- Obklady
- Dlažby vnitřní a venkovní
- Půdní vestavby, nástavby
- Stropní podhledy
- Žaluzie
- Markýzy
- Garážové vrata
- Dřevěná schodiště
- Sluneční a bezpečnostní fólie na skla
- Stavební spojení, úvěry, hypotéky
- Prodejna stavebního materiálu bude otevřena od 1.4. 2003 v O.-Polance, ul. J. Šamala

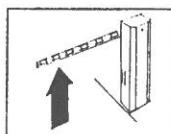
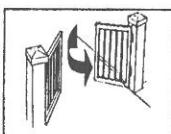
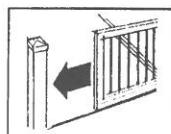
• tel./fax: 596 931 312 • mobil: 603 510 540, 603 543 585 •  
e-mail: stavitelstvi-ben@seznam.cz

[www.stavitelstvi-ben.com](http://www.stavitelstvi-ben.com)

**enespo®**  
OSTRAVA

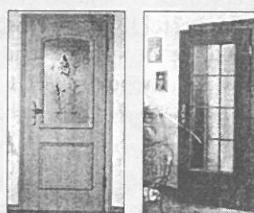
800 555 558

- vrata, brány, závory
- pohony včetně dálkového ovládání
- rolety, žaluzie
- síť proti hmyzu
- centrální vysavače
- plovoucí podlahy



Buničitá 201, 739 32 Vratimov, tel.: 59 673 26 56, fax: 59 673 33 12  
e-mail: [enespo@enespo.cz](mailto:enespo@enespo.cz), <http://www.enespo.cz>, [www.branyvrata.cz](http://www.branyvrata.cz)

- nejmodernější technologie
- 18 druhů dezénů všech odstínů dřeva včetně bílé a holubí modré
- více než 300 druhů dveří
- zhotovení za jeden den
- vysoce kvalitní potahový materiál
- doprava ZDARMA



**PORTAS®**

Specialista na renovace  
dveří a zárubní

- Navštivte nás a naši výstavku, nebo rádi přijedeme k Vám
- Zvolte dveře, které nikdo nemá
- Provádíme i stavební a zámečnické práce

Tel.: 596 624 066, 596 626 932

Mobil: 602 796 944, 602 705 548

Fax: 596 624 066

PORTAS - RODOKOV  
Novoveská 101  
709 00 Ostrava - Mariánské Hory

# INFORMACE ♦ ANNOUNCE ♦ REKLAMA ♦ INFORMACE

## INFORMACE O PROVOZU

### ORDINACE PRAKTIČKÉ LÉKAŘKY

MUDr. Kláry Höferové pro dospělé a dorost (od 14 let)

se sídlem vedle objektu Družstva vlastníků v Polance nad Odrou ul. K Vydralinám 114

#### Ordinační hodiny:

Pondělí	7.30 - 13.00	14.00 - 15.30
Úterý	7.30 - 12.30	
Sředa	7.30 - 12.30	
Čtvrtek	zavřeno	12.30 - 15.30
Pátek	7.30 - 12.30	

Návštěvy doma i v ordinaci lze dohodnout individuálně.

K převodu zdravotní dokumentace není nutná návštěva dosavadního lékaře.

Informace na telefonu 596 943 115

### Malby - Nátěry

VEBEKA, spol. s. r. o.

firma s dvaačtyřiletou tradicí  
tel. 596 627 741, 732 308 880

#### Provádíme:

Nátěry - oken, dveří, nábytku  
vč. fládrování, střech, okapů,  
plotů, fasád, ...

Malby - kanceláří, škol, bytů,  
průmyslových objektů

Nástřiky - interiéru různými stříhacími  
technikami, Variopaint, Jupol Rustikal,  
Gottele, Gotta, Buničina, ...

Dle požadavků provádíme veškerá ochranná preventivní očkování domácích zvířat.

Zajišťuji zejména očkování psů proti psince, paraviróze a vzteklině, dále vepře proti července a králíky proti myxomatóze a moru.

U všech druhů chovaných zvířat provádíme rovněž průběžnou léčebnou činnost, jakož i předepsaná veterinární osvědčení pro přesun a k jatečným účelům.

Objednávky hlaste, prosím, celodenně na telefonním čísle 596 634 456, na mobilu 603 769 130 nebo na Družstvo Polanka nad Odrou, tel.: 596 931 107, MVDr. Pavel Trubač

### Malíř-natěrač – Firma Malucha

Provádí: malířské a natěračské práce

- nátěry oken barvou HERBOL a OKNOL i jiných barev dle přání zákazníka
- nátěry radiátorů a teplovodního potrubí
- nátěry dveří
- nátěry střech s horolezeckým vybavením
- nátěry fasád
- opravy a nátěry lepenkových střech
- nátěry podlah s vybroušením starého laku
- lakování nábytku
- nátěry ocelových konstrukcí
- malování pokojů a nanášení strukturových maleb

Bučíato a Gotele

- nátěry okapů a okapových svodů
- lepení polystyrénových stropních pohledů

a podlahových korků s nátěrem

- odstraňování starých maleb a tapet
- tenkovrstvé omítky a protiplíšové nátěry

Firma poskytuje na tyto práce záruku

#### Nabídkové ceny (orientačně):

- |  |                           |
|--|---------------------------|
| - nátěry oken s opálením dle potřeby           | 130,- Kč/m <sup>2</sup>   |
| - malování pokojů v bílé barvě                 | 15,- Kč/m <sup>2</sup>    |
| - malování pokojů v barev. odstínu vč. válečku | 20,- Kč/m <sup>2</sup>    |
| - nátěry fasád                                 | od 80,- Kč/m <sup>2</sup> |

Tyto ceny jsou s prací včetně materiálu.

Doprava zdarma.

Těšíme se na Vaši spolupráci.

Malucha Petr,  
739 24 Krmelín, Okrajní 241, Tel.: 558 674 205  
mobil: 603 777 182, 608 777 182

# STAVÍTE? OPRAVUJETE? ZATEPLUJETE?

**Firma Rappa pyro s. r. o.**  
nabízí montáž a pronájem  
lešení PERI  
pro Vaši stavbu:

#### Výhody:

- snadná montáž
- vysoká bezpečnost
- úspora času
- bezkonkurenční ceny

#### Informace:

Rappa pyro s. r. o.  
O. Sekory 1061  
725 25 Ostrava - Poruba  
tel.: 596 925 210, 777 678 000

